

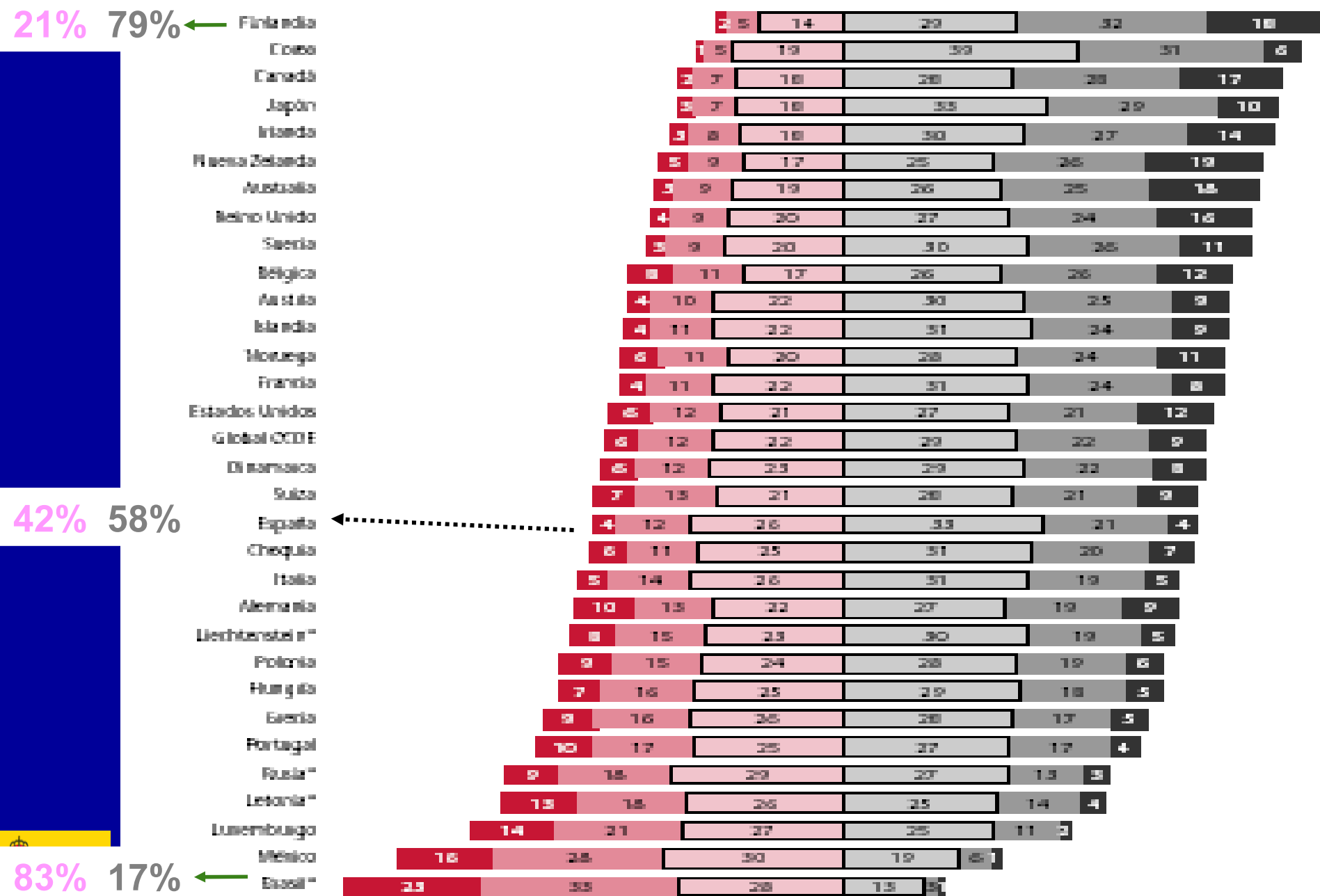
**As competencias básicas e
a competencia en comunicación
lingüística: algunhas claves para o
seu desenvolvemento**

Pilar Pérez Esteve

Santiago, 28 de marzo de 2008

➔ **Figura 2.4**
 Porcentajes de alumnos por país en cada nivel de rendimiento en lectura

■ nivel < 1 ■ nivel 1 ■ nivel 2 ■ nivel 3 ■ nivel 4 ■ nivel 5



- Las competencias básicas y la competencia en comunicación lingüística
- ¿A qué nos referimos cuando hablamos de competencia en comunicación lingüística?
- El currículo. Competencia en comunicación lingüística en el currículo de las áreas lingüísticas y NO lingüísticas
- Las evaluaciones internacionales. La comprensión
- Reflexiones para compartir

¿Qué son las competencias?

No son un contenido nuevo, sino la forma eficaz de usar el conocimiento.

Son “conocimiento en acción”

**Rasgos
diferenciales**



**Para que sea clave o
básica ha de:**

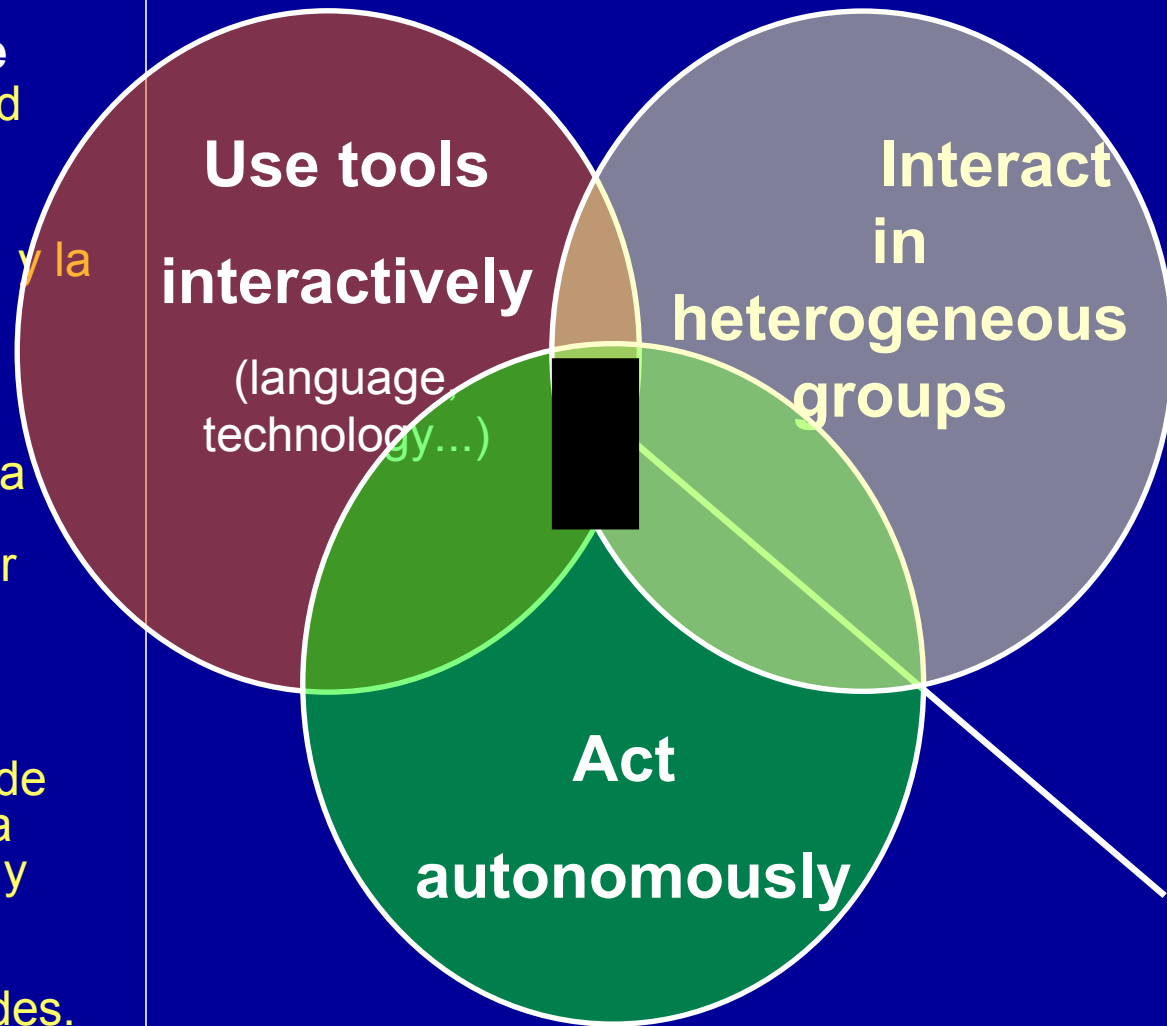


- Es un “**saber hacer**”, un saber que se aplica.
- Susceptible de adecuarse a una **diversidad de contextos**.
- De carácter **integrador**, abarcando conocimientos, procedimientos y actitudes.

Contribuir a obtener resultados de alto valor social
Poder aplicarse a un amplio abanico de contextos y ámbitos relevantes
Permitir superar con éxito exigencias complejas

Marco de referencia DeSeCo (OCDE)

- **Utilizar las herramientas de manera interactiva:** habilidad para utilizar la lengua, los símbolos, los textos, el conocimiento, la información, y la tecnología.
- **Interactuar en grupos heterogéneos:** habilidad para relacionarse bien con otros, cooperar y manejar y resolver conflictos.
- **Actuar con autonomía:** habilidad para actuar dentro de una perspectiva global; para definir y llevar a cabo planes y proyectos personales; para afirmar y defender derechos, intereses, límites y necesidades.



Marco de referencia

Unión Europea

- Comunicación en la lengua materna
- Comunicación en lenguas extranjeras
- Competencia matemática y competencias básicas en ciencia y tecnología
- Competencia digital
- Aprender a aprender
- Competencias interpersonales, interculturales y sociales, y competencia cívica
- Espíritu emprendedor, iniciativa personal
- Expresión cultural

Currículo español

- **Competencia en comunicación lingüística**
 - Competencia matemática
 - Competencia en el conocimiento y la interacción con el mundo físico
 - Tratamiento de la información y competencia digital
 - Competencia social y ciudadana
 - Competencia cultural y artística
 - Competencia para aprender a aprender
 - Autonomía e iniciativa personal

Deben haber sido desarrolladas para el final de la enseñanza obligatoria y seguir desarrollándose, manteniéndose y actualizándose.

La competencia se refiere a...

Uso del lenguaje como instrumento de:

- comunicación oral y escrita
- representación, interpretación y comprensión de la realidad
- construcción y comunicación del conocimiento
- organización y autorregulación del pensamiento, las emociones y la conducta

Competencia necesaria para...

- Expresar los pensamientos, emociones, vivencias, opiniones...
- Dialogar y resolver pacíficamente los conflictos.
- Formarse un juicio crítico.
- Generar ideas y estructurar el conocimiento.
- Instrumento para la igualdad para la construcciones de relaciones iguales entre hombres y mujeres.
- Dar coherencia y cohesión al discurso.
- Regular las propias acciones y tareas.
- Disfrutar del uso estético del lenguaje.
- Desarrollar la autoestima y la confianza en uno mismo.

Esta competencia implica...

- Escuchar, exponer y dialogar siendo conscientes de los principales tipos de interacción social, de las reglas propias del intercambio en diferentes situaciones para adecuar el discurso a la situación.
- Habilidades para buscar, recopilar y procesar información.
- Composición de distintos tipos de textos con intenciones comunicativas o creativas diversas.
- Lectura como fuente de placer y como fuente de conocimientos de otros mundos y culturas.
- Habilidad para seleccionar y aplicar determinados propósitos u objetivos para la comunicación lingüística.
- Conocimiento reflexivo del funcionamiento del lenguaje y de sus normas de uso.
- Capacidad para interactuar teniendo en cuenta las diferencias culturales, de opinión... con los interlocutores.
- Poder comunicarse en alguna de las lenguas extranjeras, para enriquecer las relaciones sociales, desenvolverse en contextos distintos al propio y favorecer el acceso a más y diversas fuentes de información, comunicación y aprendizaje.

Perspectivas desde las que se ha de considerar (1)

1. Currículo de lengua:

- Las habilidades y estrategias como eje del currículo
- Aprendizaje del uso de la lengua en diversos ámbitos sociales
- Reflexión sobre la lengua y sus normas de uso

2. Conjunto de las áreas lingüísticas:

- Competencias transferibles entre lenguas (educación plurilingüe)
- Educación pluricultural.

3. Áreas no lingüísticas:

- Leer y escribir para aprender: la construcción y comunicación del conocimiento.
- Lectura y composición de textos propios del ámbito académico y de las diferentes áreas de conocimiento.

Perspectivas desde las que se ha de considerar (2)

4. Tutoría:

- Uso de la lengua para expresar los pensamientos, emociones, vivencias, opiniones
- Uso de la lengua en interacciones orales para la resolución de conflictos.
- Animación a la lectura.

5. Centro:

- Participación del alumnado en la gestión del centro.
- Organización de la biblioteca y actividades de animación a la lectura.
- Otras medidas organizativas y funcionales.

Referentes internacionales en la elaboración del currículo

El Marco Común Europeo de Referencia (MCERL)

Documento elaborado por iniciativa del Consejo Europeo.

Objetivo: conseguir uniformidad, claridad y coherencia en el estudio de lenguas entre los países miembros de la UE.



The screenshot shows the website for the Marco Común Europeo de Referencia (MCERL). At the top, there is a red navigation bar with the text "Centro Virtual Cervantes" and "Obras de referencia | Biblioteca del profesor | Marco de referencia europeo | Inicio | Enviar comentarios |". Below this, the main heading reads "Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación". In the center, there is a logo featuring a stylized 'E' with stars, representing the Council of Europe. Below the logo, the text reads "COUNCIL OF EUROPE" and "CONSEIL DE L'EUROPE", followed by "Consejo de Europa" and "Departamento de Política Lingüística Estrasburgo". To the right of the logo, there is a list of links: "Presentación", "Índice", and "Bibliografía general". At the bottom right, there is a PDF icon and the text "Documento completo (3695 kb)". At the bottom of the page, there is a paragraph of text: "El Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación es el resultado de más de diez años de investigación llevada a cabo por especialistas del ámbito de la lingüística aplicada y de la pedagogía, procedentes".

Referentes internacionales en la elaboración del currículo

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA

EDUCACIÓN

PROGRAMAS EUROPEOS E INTERNACIONALES

Educación >> Programas Europeos e Internacionales > Portfolio Europeo de las Lenguas

El Portfolio Europeo de las Lenguas

SEMINARIO DEL CONSEJO DE EUROPA
OF EUROPE
OF EUROPE
European Language Portfolio
Portfolio européen des langues

- Programas Europeos e Internacionales
 - ▶ Agencia Nacional Sócrates
 - ▶ Agencia Nacional Erasmus
 - ▶ Agencia Nacional Leonardo
 - ▶ Programa Juventud
 - ▶ Convenios de colaboración
 - ▶ **Portfolio Europeo de las Lenguas**
 - Información General
 - El Portfolio en España
 - Niveles de Competencia Lingüística
 - Documentos
 - Equipo Portfolio
 - ▶ Novedades Programas Europeos
 - ▶ Congresos y Seminarios
 - ▶ Agencia Europea de Educación Especial
 - ▶ Programas de Alfabetización y Educación Básica (PAEBA)

Referentes internacionales

PIRLS (4º Primaria)



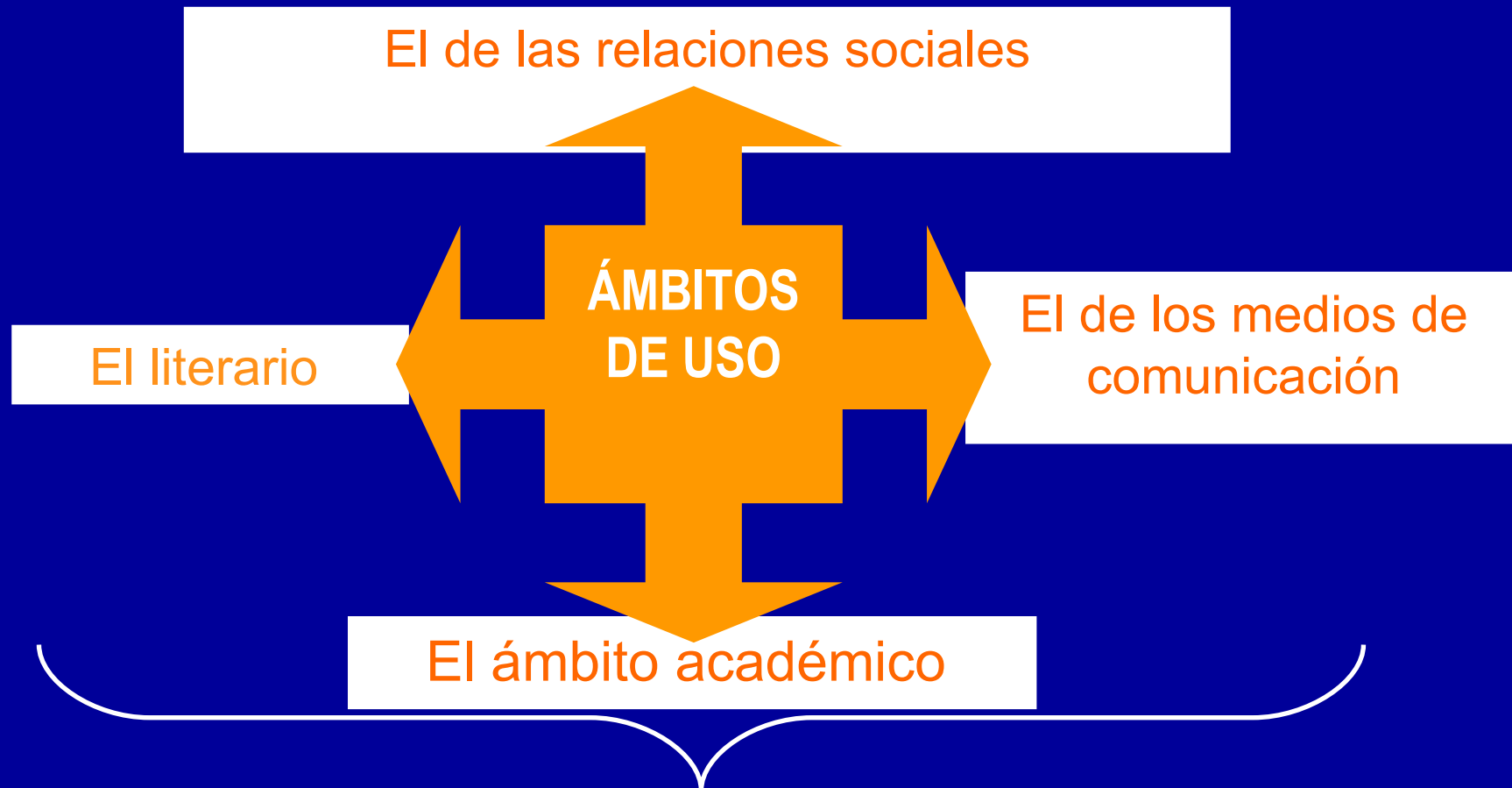
PISA (2º ESO)



Currículo áreas lingüísticas

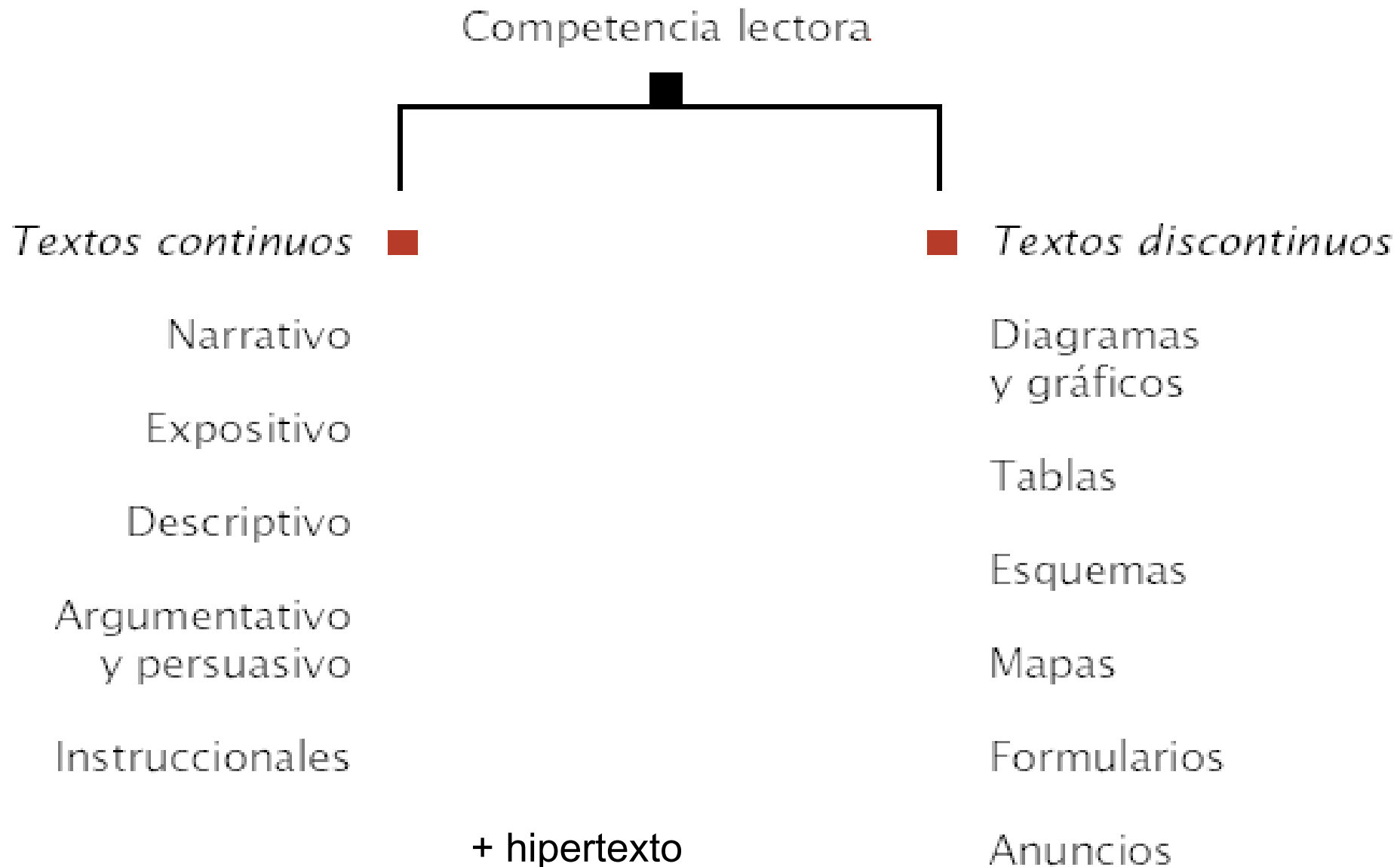
Etapas	Lengua castellana y literatura	Lengua extranjera
Bachillerato	<ol style="list-style-type: none">1. La variedad de los discursos y el tratamiento de la información2. El discurso literario3. Conocimiento de la lengua	<ol style="list-style-type: none">1. Escuchar, hablar y conversar2. Leer y escribir3. Conocimiento de la lengua
Primaria y ESO	<ol style="list-style-type: none">1. Escuchar, hablar y conversar2. Leer y escribir<ol style="list-style-type: none">2.1. Comprensión de textos escritos2.2. Composición de textos escritos3. Educación literaria4. Conocimiento de la lengua	<ol style="list-style-type: none">3.1. Conocimientos lingüísticos3.2. Reflexión sobre el aprendizaje4. Aspectos socioculturales y conciencia intercultural
Infantil	Área III. los lenguajes: comunicación y representación Bloque 1. Lenguaje verbal <ol style="list-style-type: none">1.1. Escuchar, hablar y conversar1.2. Aproximación a la lengua escrita/ 1.3. Educación literaria	

Aprender a interactuar en...

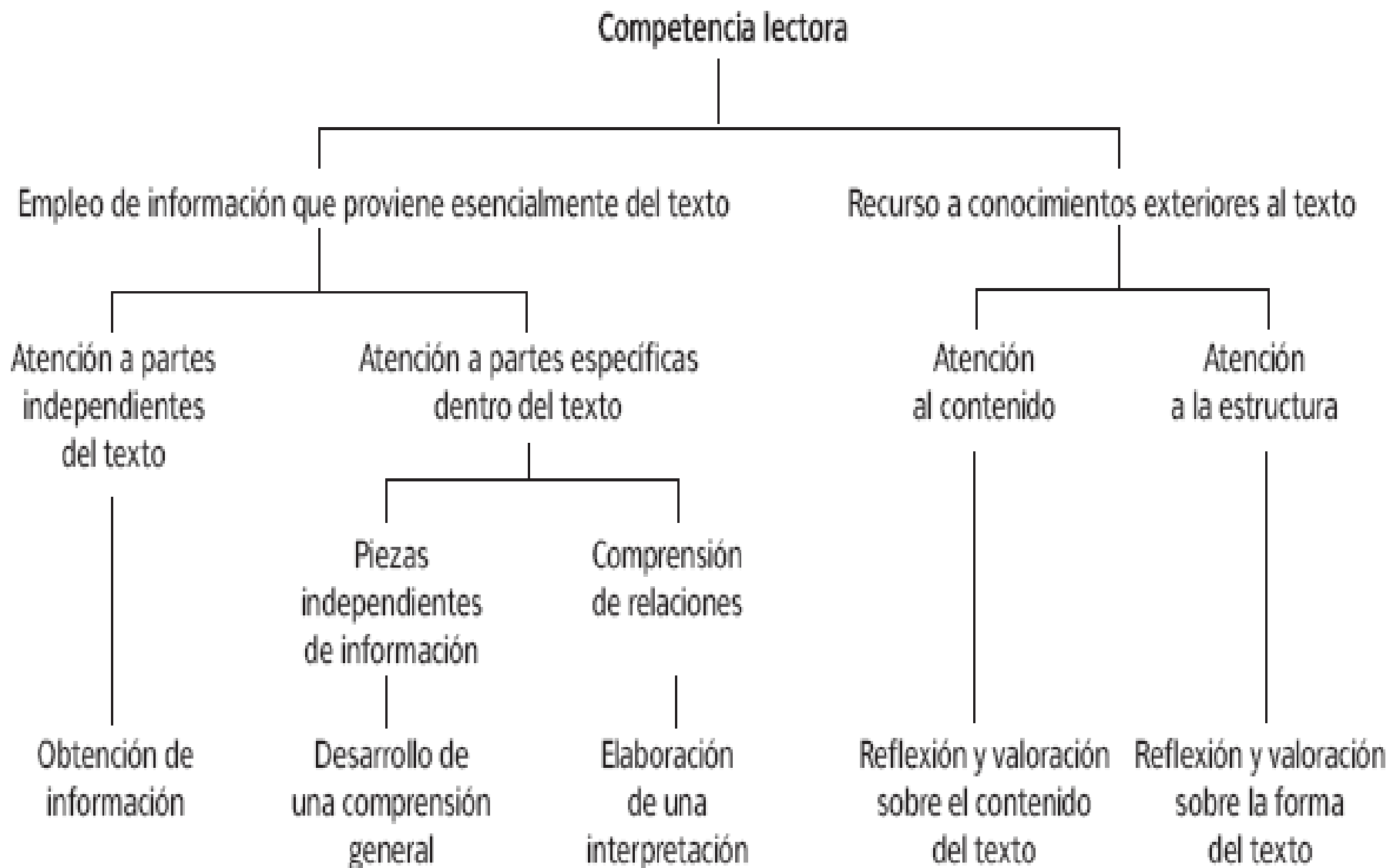


Es en los ámbitos donde se interpretan y producen los distintos textos y en los que se deben desarrollar las diferentes habilidades lingüísticas. REFLEXIÓN GRAMATICAL: USO

Competencia lectora. Textos (PISA)



Aspectos de la competencia lectora (PISA)

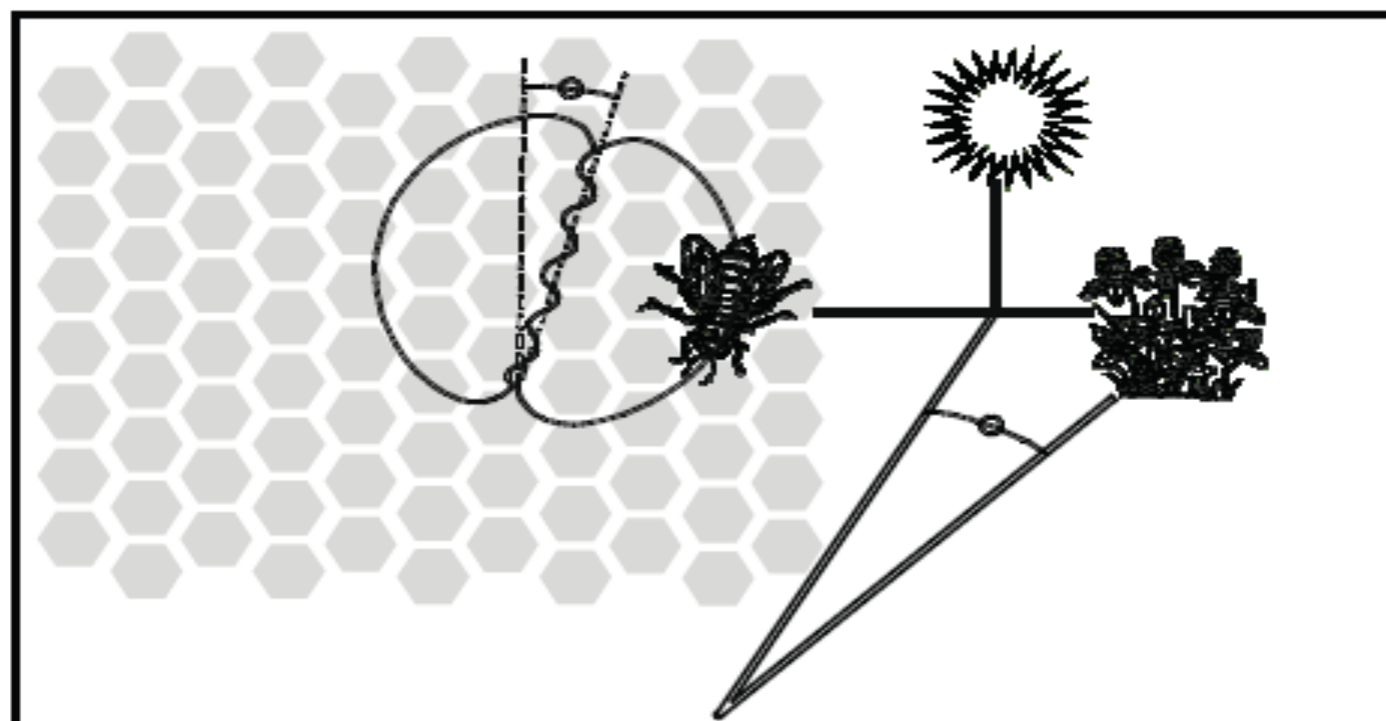


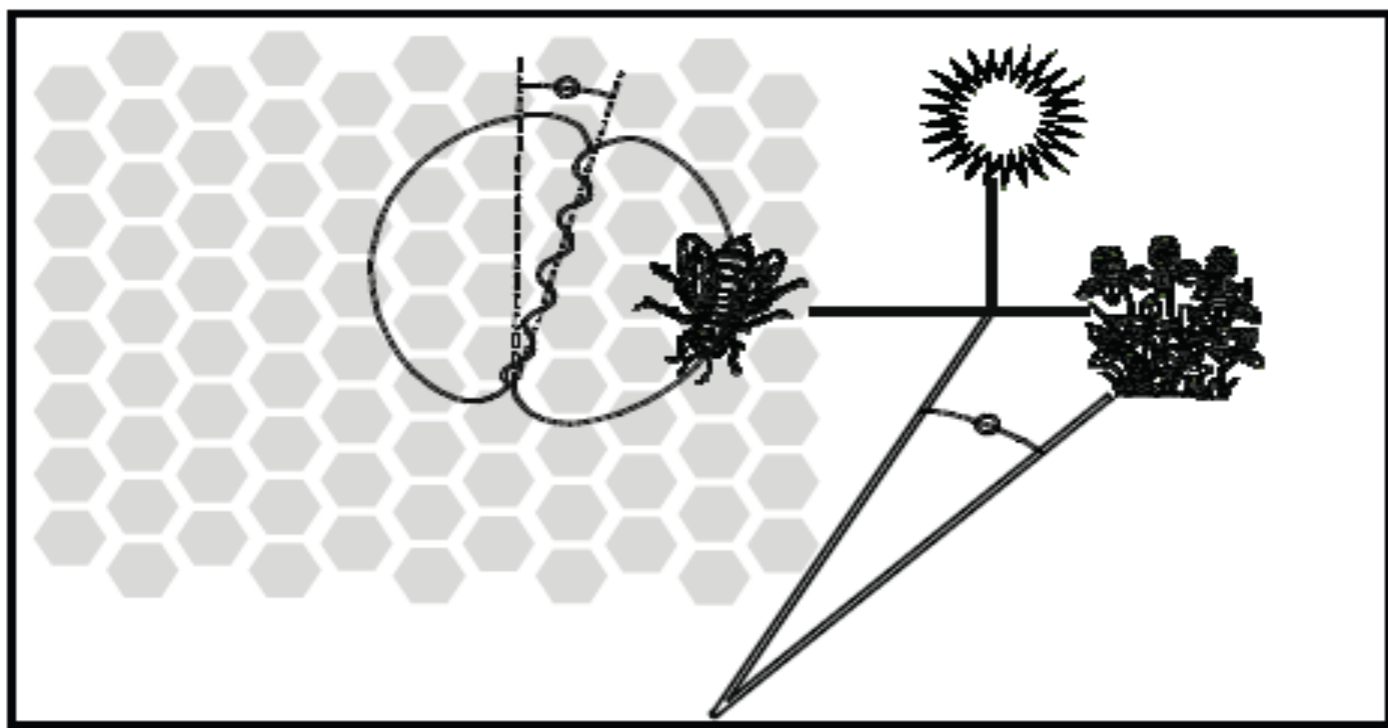
Un ejemplo...

RECOLECCIÓN DEL NÉCTAR

Las abejas fabrican miel para sobrevivir. Es su única fuente de alimentación. Si hay 60.000 abejas en una colmena, alrededor de una tercera parte está dedicada a la recolección del néctar que las abejas elaboradoras convertirán después en miel. Una pequeña parte de las abejas trabajan como exploradoras o buscadoras. Encuentran una fuente de néctar y luego vuelven a la colmena para comunicárselo a las otras abejas.

Las exploradoras comunican dónde está la fuente de néctar ejecutando una danza que transmite información sobre la dirección y la distancia que las abejas tendrán que recorrer. Durante esta danza la abeja sacude el abdomen de un lado a otro mientras describe círculos en forma de 8. La danza sigue el dibujo mostrado en el siguiente gráfico.





El gráfico muestra a una abeja bailando dentro de la colmena en la cara vertical del panal. Si la parte central del 8 apunta directamente hacia arriba, significa que las abejas encontrarán el alimento si vuelan directamente hacia el sol. Si la parte central del 8 apunta a la derecha, el alimento se encuentra a la derecha del sol.

La cantidad de tiempo durante el cual la abeja sacude el abdomen indica la distancia del alimento desde la colmena. Si el alimento está bastante cerca la abeja sacude el abdomen durante poco tiempo. Si está muy lejos, sacude el abdomen durante mucho tiempo.

PRODUCCIÓN DE LA MIEL

Cuando las abejas llegan a la colmena con el néctar, lo pasan a las abejas elaboradoras, quienes manipulan el néctar con sus mandíbulas, exponiéndolo al aire caliente y seco de la colmena. Recién recolectado, el néctar contiene azúcares y minerales mezclados con alrededor de un 80% de agua. Pasados de diez a veinte minutos, cuando gran parte del agua sobrante se ha evaporado, las abejas elaboradoras introducen el néctar dentro de una celda en el panal, donde la evaporación continúa. Tres días más tarde, la miel que está en las celdas contiene alrededor de un 20% de agua. En este momento, las abejas cubren las celdas con tapas que fabrican con cera.

En cada período determinado, las abejas de una colmena suelen recolectar néctar del mismo tipo de flor y de la misma zona. Algunas de las principales fuentes de néctar son los frutales, el trébol y los árboles en flor.

GLOSARIO

abeja elaboradora	una abeja obrera que trabaja dentro de la colmena.
mandíbula	parte de la boca.

1. Obtener información

1. Obtener información

Extraer datos o ideas relevantes que se indican explícitamente en el texto:

- se pueden identificar sin necesidad de hacer inferencias o interpretaciones.

Diferentes niveles de dificultad, dependiendo de que:

- la redacción literal de la pregunta se corresponda o no con la redacción del texto,
- la información esté o no esté localizada en un lugar de prominencia,
- haya en la pregunta uno o más elementos que se deban tener en cuenta,
- la información que se pide esté en varios lugares del texto.

1. Obtener información

Pregunta 2

R217Q02- 0189

Indica tres de las principales fuentes de néctar.

1

2

3

Pregunta 5

R217Q05 - 01289

En la danza, ¿qué hace la abeja para mostrar la distancia existente entre el alimento y la colmena?



2. Desarrollar una comprensión general

Leer para:

- averiguar de qué trata un texto: para identificar su tema, la idea general...
- captar su función o utilidad: distraer, ampliar los conocimientos sobre un tema, convencer de algo, expresar una valoración, etc.

P.ej.: seleccionar o crear un título o una tesis para el texto, explicar el orden de unas instrucciones sencillas, identificar las dimensiones principales de un gráfico o una tabla, describir al personaje principal de un relato o el ambiente o contexto del relato, identificar un tema o un mensaje en un texto literario, explicar la función o propósito de un mapa o una figura...

2. Desarrollar una comprensión general

Pregunta 1

R217Q01

¿Cuál es el propósito de la danza de la abeja?

- (A) Celebrar que la producción de la miel ha sido un éxito.
- (B) Indicar el tipo de planta que han encontrado las exploradoras.
- (C) Celebrar el nacimiento de una nueva reina.
- (D) Indicar dónde han encontrado las exploradoras el alimento.

3. Elaborar una interpretación

- Comprensión de las relaciones entre las partes del texto de los textos (implica la identificación de los esquemas textuales subyacentes).
- Capacidad para extraer el significado mediante inferencias.

P.ej.: comparación y contraste de información, para lo que el alumno ha de reunir dos o más datos informativos extraídos del texto para procesar la información explícita o implícita obtenida a través de una o varias fuentes, inferencias sobre la intención del autor señalando en qué se basa para inferir dicha intención.

3. Elaborar una interpretación

Pregunta 3

R217Q03

¿Cuál es la principal diferencia entre el néctar y la miel?

- (A) La proporción de agua en la sustancia.
- (B) La relación entre el azúcar y los minerales de la sustancia.
- (C) El tipo de planta de la que se recolecta la sustancia.
- (D) El tipo de abeja que procesa la sustancia.

4. Reflexionar sobre el contenido de un texto y valorarlo

Saber relacionar la información que contiene el texto con conocimientos procedentes de otras fuentes:

- los conocimiento y opiniones del lector;
- otros textos.

P.ej.:

Presentación de argumentos o pruebas exteriores al texto, la valoración de determinados elementos informativos o probatorios, o la aplicación de normas o criterios morales o estéticos.

Al estudiante se le pide que proponga o identifique datos informativos suplementarios que refuercen el argumento del autor, o que juzgue si son suficientes las pruebas o la información que aporta el texto.

5. Reflexionar sobre la forma de un texto y valorarla

Examinar algunos procedimientos formales para:

- Valorar la adecuación o inadecuación del registro utilizado;
- Valorar la eficacia de la forma de un texto de acuerdo con su propósito o la actitud del autor. Importancia de la familiaridad con las estructuras, los registros y los géneros de los textos

P.ej:

Determinar la utilidad de un texto para la consecución de un propósito específico, uso que hace el autor de determinados recursos textuales para alcanzar un fin; describir o comentar el estilo empleado por el autor...

Destrezas cognitivas

Reconocimiento de las palabras y construcción de proposiciones básicas.

Conexión de las ideas básicas.

Construcción de la idea global del texto.

La identificación de la estructura textual.

Construcción de un modelo mental o modelo de la situación.

5 El descubrimiento de América

A finales de la Edad Media, Cristóbal Colón pretendía llegar a Oriente por un camino distinto del que se seguía hasta ese momento: el del oeste. Necesitaba financiación para realizar este viaje, por lo que pidió ayuda a los Reyes Católicos, que aceptaron su propuesta.

Cristóbal Colón

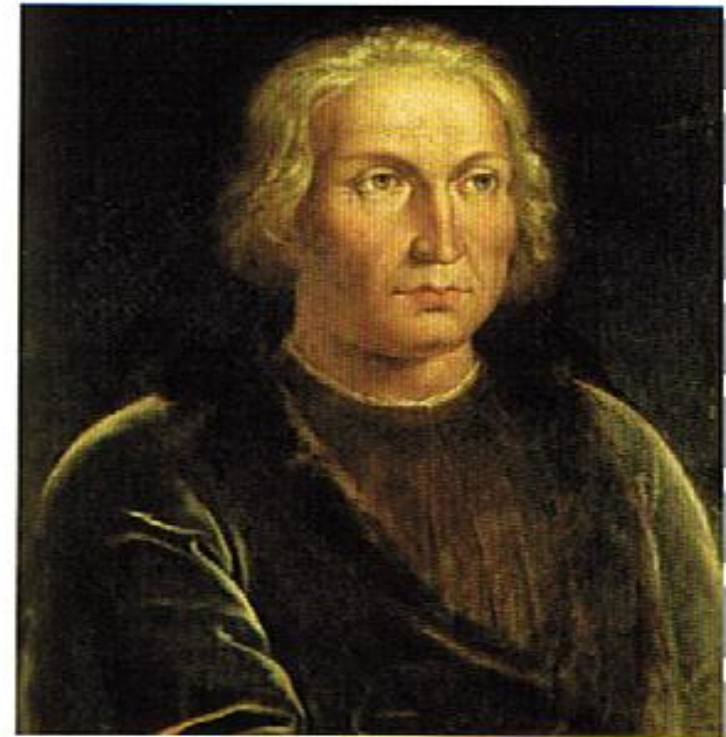
Cristóbal Colón era un marino muy interesado en las exploraciones. Como algunos pensadores de su tiempo, estaba convencido de que la Tierra era esférica, y no plana, como se creía entonces.

Colón pensó que si navegaba hacia el oeste, en lugar de tener que bordear África, llegaría a la India por un camino más corto. Pensaba que la Tierra era más pequeña de lo que es en realidad, y como todas las personas de su época, no conocía la existencia de América.

Colón propuso su plan al rey de Portugal, pero fue rechazado. La reina Isabel de Castilla, en cambio, le apoyó y le proporcionó el dinero necesario para su viaje.

El 3 de agosto de 1492 Colón salió del puerto de Palos de la Frontera (Huelva) con tres carabelas. Tras una difícil travesía, desembarcaron el 12 de octubre de 1492 en una isla cercana a Cuba, a la que llamaron San Salvador.

Colón viajó a América tres veces más, pero siempre pensó que aquellas tierras formaban parte de Asia. Murió sin saber que había descubierto un nuevo continente: **América**.



Cristóbal Colón nunca supo que había descubierto un nuevo continente.



Colón quería ir a la India, y descubrió un nuevo continente: América.

LA NOTICIA

- Lee y contesta

UN PERRO GUÍA AYUDA A SU DUEÑA



Niebla, un perro guía de 3 años, ayudó ayer a su dueña, que se cayó en un paso de peatones.

Niebla, ladrando, avisó a los conductores, que pararon los coches y ayudaron a la señora.

→ Titular

→ Texto

¿Cómo se llama el perro?

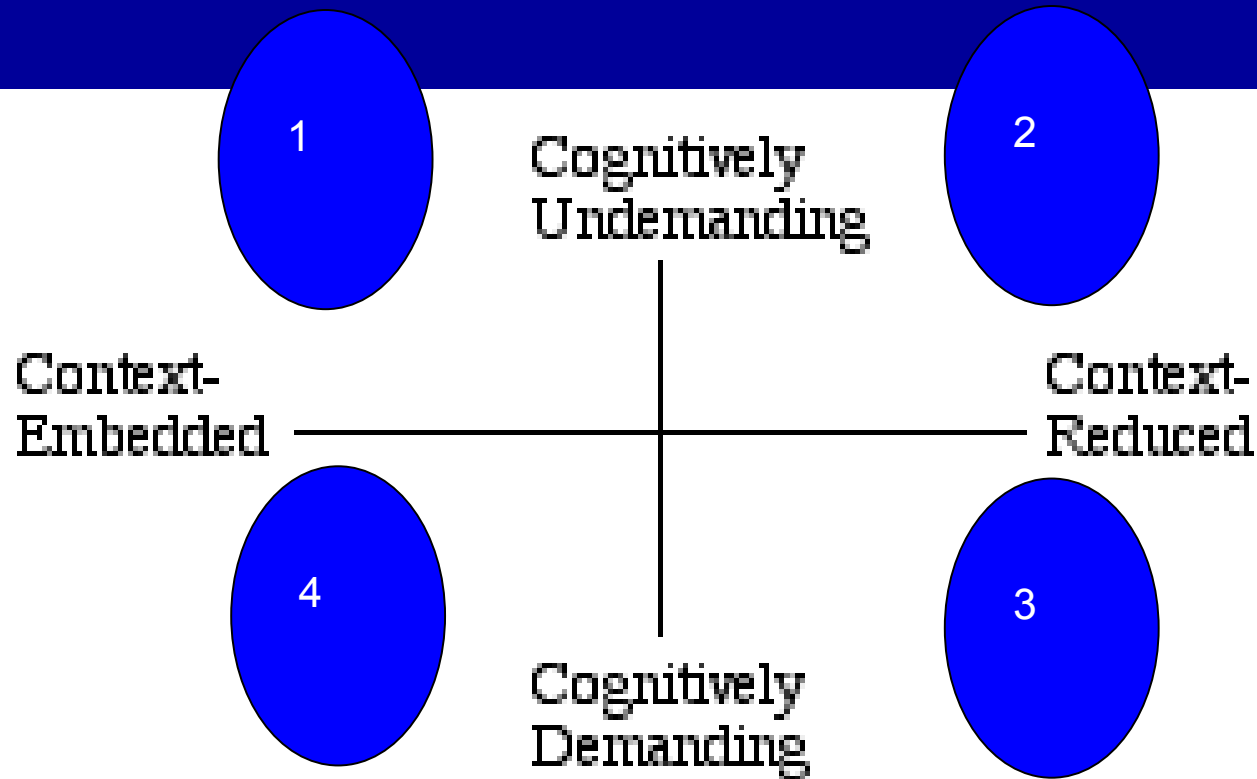
¿A quién ayuda?

¿Cómo la ayuda?

De cranta, un brosqi pidró las grascas y una murolla nascró filotudamente. No lo ligaron lligamente, pero lo sarretaron tan plam. Cuando el brosqi manijó las grascas, la murolla drinó priscamente. Al euridor suyo, los misquis lo desgliparon porque estaban nipando el brsoqui. Nalón, la murolla, estaba gastardando frascamente los nisquis, acrollándose del esqueleto. Por eso se fraslió.

1. *¿Qué pridó el brosqi?*
2. *¿Cómo nascró la murolla?*
3. *¿Cómo lo sarretaron?*
4. *¿Quién drinó?*
5. *¿Quién nipaba el brsoqui?*
6. *¿Cómo se llamaba la murolla?*
7. *¿Qué hacía la murolla frascamente?*
8. *¿Por qué se fraslió la murolla?*

Adaptado de: R. Serra y M. Jesús Caballer. "El profesor de ciecias también es profesor de lengua" En Alambique, 12: 48)

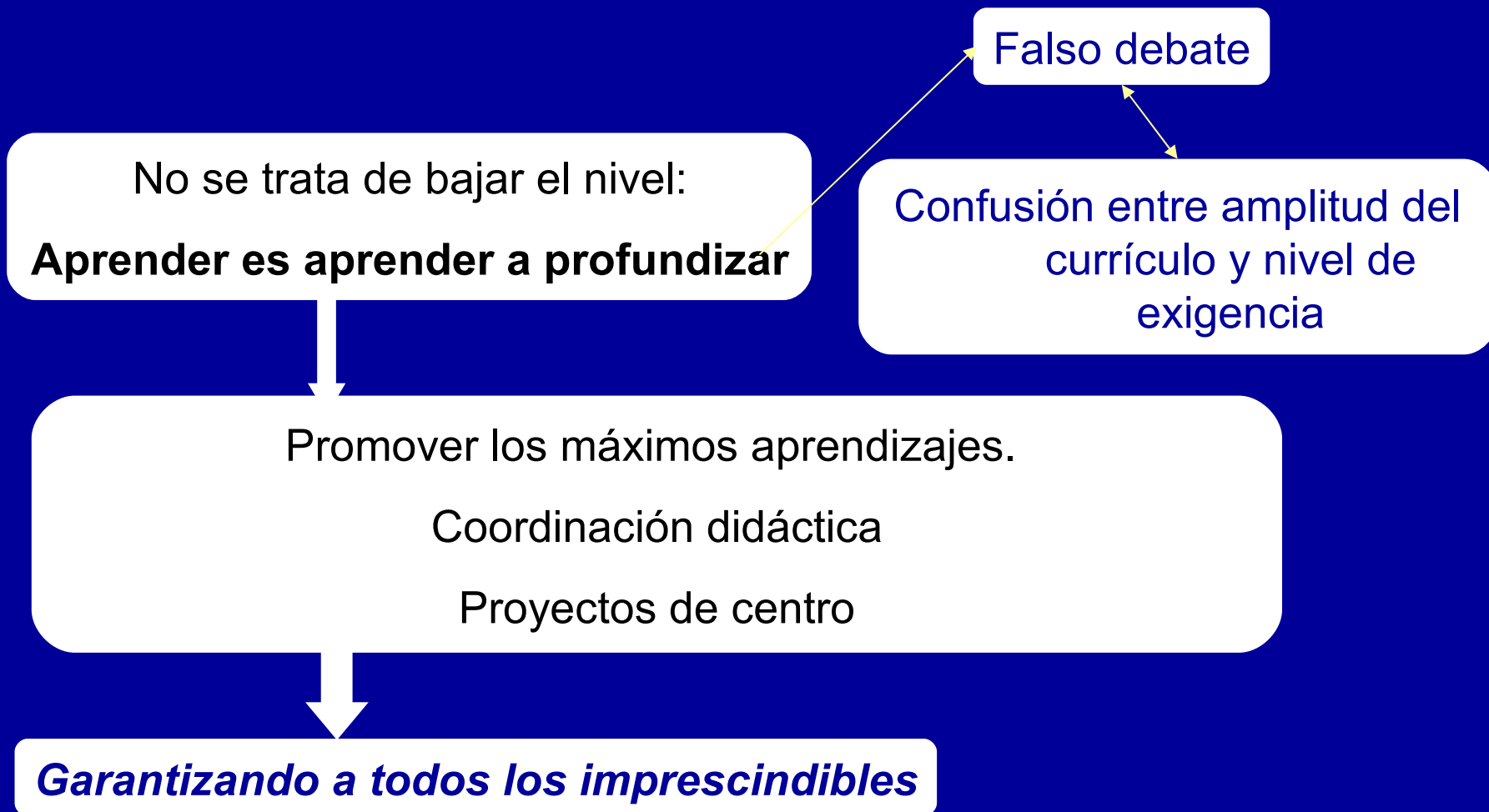


(Cummins, 1984 p. 139)

Figure 1. Dimensions of Language Proficiency

Adaptado de Cummins (1984)

Reflexiones para compartir



Para seguir aprendiendo

Ese es el reto